

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra . 60 fillér

3 óra . 1.80 fill.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 20 fillér

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Deák Ferencz-u. 18. sz.,

hová minden levelezés és egyéb küldemény czimzendő.

Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

## Képviselő választások. — A szerető bosszuja.

### Jubiláló dohánygyár.

Kolozsvár, szept. 1.

Nevezetes napra virradtak tegnap reggel a kolozsvári dohánygyár munkásai és tisztviselői. A dohánygyár félszázados jubileumát ülte meg az ezer főt meghaladó munkástábor, mely hosszú idő óta e nevezetes intézmény révén mindennapi kenyeret kap az államtól.

Már a kora reggeli órákban impozáns látványt nyújtott a virággal és lobogokkal díszített m. kir. dohánygyár udvara. Ünnepi díszet öltött a munkások csapatja hömpölygött a tágas udvaron, hogy ez alkalommal lerójják azt a szeretetet, hálát és tiszteletet, melylyel egyfelől az államnak, mint kenyéradójuknak, másrésztől vezető karuknak, főleg Kazay Rezső fő- és Hirt György igazgatónak, mint atyai jószág gondviselőiknek tartóznak.

De nemesak a mindennapiért küzdő munkásnép állott az ünneplők sorompója mögött. Voltak ott, sőt tulnyomó részben, idegenek is, kik a hála és öröme páratlan, őszinte megnyilvánulásától elragadtatva együtt ünnepeltek a jubilálókkal.

Kolozsvár szak-, köz és állami intézményei nevezetesen az ipartestület, adóhivatal, pénzügyigazgatóság, tanács részint testületileg, részint kiküldöttekkel képviseltették magukat ez igazán szép, nemes és lélekemelő ünnepélyen.

A központi pénzügyi hatóságot Horáček László pénzügyi tanácsos és Bálványi Gyula igazgatósági tag képviselték.

Kolozsvár város részéről Szvacsina Géza kir. tanácsos, polgármester, Fekete Nagy Béla városi tanácsos és Polcz Rezső

helyettes főkapitány jelentek meg.

A magyar királyi adóhivatal Cseresznyés Gyula adótárnokot és Grund József irodavezetőt bizta meg a képviselgetéssel.

Jakab Lajos, Terkál Béla, Simonffy István, Veress Károly, Benedek József, Akkeszmán Albert az ipartestületet képviselték.

A lélekemelő ünneppély lefolyásáról a következő részletes tudósítás adhatjuk.

### Istentisztelet.

A dohánygyár udvara már reggel hat órakor népesedni kezdett. A dísz ruhát öltött munkások csoportja fokozatosan nagyobbodott s nyolcz órakor, élükön a kormány kiküldöttjeivel és igazgatóikkal a Mátyáskirály-téri rom. kath. templomba vonultak, hogy a Medgyesi János pontifikálása mellett megtartott hálaadó istentiszteleten részt vegyenek. A munkástábor zsufolásig megtöltötte a templom hajóját s a misét áhitatosan végig hallgatva a dohánygyár udvarára visszavonult, hol kevéssel kilencz óra után kezdetét vette az ünnepély.

### A jubileum.

Mikor a két sátor előtt helyet foglalt munkások zaja elnémult, Kazay Rezső a gyár lelkes, ügybuzgó igazgatója szólasra emelkedett. Rövid, velős beszédében méltatta a mai nap fontosságát. Kitartásra, haza és felség szeretetre buzdította a munkásokat.

Elmondta, hogy a munkások a mai nap emlékére 400 koronát adományoztak a vakoknak, majd a gyár alkalmazottjait éltette, Horáček pénzügyi számtanácsost kérte föl az ünnepély továbbvezetésére.

Horáček kevés eltérésben

ugyanazt a beszédet intézte a munkásokhoz, mit Kazay Rezső.

Ezután Hirt György olvasta föl a kolozsvári dohánygyár történetét. Felolvasása körültekintésben, koncepczióban, bő anyagismeretben nem szűkölködött.

### Ötven óra gyár történetéből.

Az 1850. évi november hónapban kelt császári királyi nyílt parancs, a dohány-egyedáruságot Magyarországra is kiterjesztette. E parancs megjelenése után azonnal kormánybiztosok küldettek ki, hogy a helyszínén tanulmányozzák a dohányegyedárusási viszonyokat és főleg dohánygyárak felállítására iránt tegyenek javaslatot.

Waszlazek kormánybiztos, ki az erdélyi részeken folytatta tanulmányozásait, dohánygyárak helyül M.-Vásárhelyt, Medgyest és Kolozsvárt jelölte meg, ez utóbbit főleg azért, mert e helyen már magángyárosok szivarokat készítettek s így részben képzett szivarkészítő munkásokkal rendelkezett. Ezt a javaslatot azonnal beadták Plenker miniszteri tanácsosnak, hogy rögtön pozitív előterjesztést tegyen egy Erdélyben felállítandó dohánygyár iránt.

Plenker Kolozsvár mellett nyilatkozott, mire a miniszter Nédél Ferencz a monastercieskai dohánygyár ellenőrt bizta meg a seminárium épületben ideiglenesen beszállásolt dohánygyárnak felszerelésével. Az ujonnan épült dohánygyár első készítménye és bevétele 800 darab szivar volt. 1851ben a gyár két darab dohányvágó gépet kapott, melyek emberi erőre voltak konstruálva.

Az erdélyi rom. katolikus püspök sürgetése, részint a folyton szaporodó munkás létszám arra készítették az illetékeseket, hogy

egy nagyobb szabású dohánygyár felépítését javasolják. Ezelőből megvásárolták a gr. Pojecsevics-féle külmagyar-utcai birtokot és 1858. júniusában kezdődött meg az építkezés, mely 1860 augusztus 31-én nyert befejezést,

Ettől kezdve úgy a munkás létszám mint a gyártmányok mennyisége növekedett s 1866-ban a munkások száma már 462, az évi előállítás pedig 20,000,000 drb. szivar, 24,000 bécsi métermázsa pipadohány volt. A gyári munkások létszáma 1874-ben hágott a legmagasabb fokra, a mostanin kívül.

A gyár jelenlegi munkáslétszáma 1313, melyből a szivargyártásnál 378, a szivarka gyártásnál 520, a pipadohány és vegyes munkánál 415 ember dolgozik. Előállítanak évenként 20,000,000 drb. szivart; 240,000,000 szivarkát és mintegy 20,000 m. m. különféle pipadohányt.

A gyárnak betegsegélyző pénztára is van és az ebbe való belépésre minden munkás kötelezve van. Legujabb időben hitelszövetkezetet is alakítottak a munkások.

Van munkás-népkonyhájuk, hol jelenleg 200 tag élvez csekély díjért (20 fillérért) naponként izletes ebédet nevezetesen húst és főzeléket. Munkaképtenség esetén nyugbért is kapnak a munkások, mely 200 koronáig emelkedhetik. (Ilyen nyugbérézés semmiféle privát gyárnál nem létezik.)

A magyar kormány a kolozsvári dohánygyári munkásokról mindig atyai jószággal gondoskodott s e jószágának bizonyosságát adja abban is, hogy a jubileum napját munkaszünetes napnak engedélyezte és e napra gratis munkabért utalt ki 1781 korona 40 fillér összegben.

### Dijak kiosztása.

Az éles körültekintésre valló

**Muntyán Péter** épület-, butor-asztalos esztergályos, Monostori-út 88. sz. és temetkezési vállalata, Deák Ferencz-utca 10. szám.

Elvállalok: bel- és külföldi temetések, hulla szállításokat úgy helyben, mint vidékre. Pontos kiszolgálás és a legmérsékeltebb árakban. — Dusan berendezett raktáromon saját készítményű festett, díszített és egész tölgyfa koporsók valamint ércz koporsók, nagy választékban halotti kellékek. — Elvállalok temetéseket 10 koronától feljebb, felnőttek 20 koronától feljebb.

Becsés pártfogásukat kéri

6—10

tisztelettel **MUNTYÁN PÉTER**, Kolozsvárt.

felolvasás után Horáček László szép beszéd kíséretében a gyár két legöregebb alkalmazottjának átnyújtotta a magy. kir. dohányjövédéki központi bizottság által kiállított diszokleveleket.

A két kitüntetett alkalmazott Szabó Ferenczné szül. Boér Anna ki 47 éve- és Eresey Miklósné, ki 43 éve, hogy a dohánygyár kötelékében áll. Az 50 éves évforduló emlékére Szabó Ferenczné 100, Eresey Miklósné 80 koronát kapott a miniszteri-umtól.

### A munkások üdvözlése.

A díjak és okmányok átadása után Kvintus Gizella mondott beszédet munkástársai nevében.

Először a kormány képviselőjét üdvözölte, hogy kegyes volt megjeleni a dohánygyár ötven éves ünnepén. Azután Isten áldását kérte igazgatójára és a tisztviselőire annak a gyárnak, mely mindnyájuknak munkát, s ez által jóllétet biztosított. Kérte továbbá a kormány képviselőjét, hogy a munkás osztály háláját hozza tudomására a magas kormánynak. Végül munkástársaihoz és társnőihez intézve szavát, így fejezte be beszédét: „Isten engedje, hogy még sokáig együtt működhessünk, a magas kormány és feljebbvalóink teljes megelégedésére. És most mondjuk egy szívvvel, egy lélekkel, hogy a mi jó főnökünk sokáig éljen!”

Az igazgató ezután felolvasta Hegedüs Sándor miniszter üdvözölő levelét, melyben legjobb kívánatait tolmácsolja az ünnepelőknek. Hegedüs minisztert zajosn megéljeneztek. Erre a dal-egylet a „Szózat” az ünnepélyt bezárta.

Ünnepély végén Szvacsina Géza kir. tanácsos polgármester mondott köszönetet a kormány küldötteinek s az igazgatóknak. Végül köszönetet mondott a munkásnőknek is és kérte őket, hogy az igazgatóban atyjukat is tekintsék, ne csak igazgatójukat. Az alapítványt, melyet a vakok intézete javára adtak, megköszöni és élteti az igazgatót.

\*

Délben a tisztviselői kar bankettet rendezett a „Centralban”, melyen a dohánygyár tisztviselőin és a kormány részéről kiküldötteken kívül igen számos meghívott vendég is részt vett.

Este a lövölde pazarulivilágított termeiben táncz fejezte be a jubileumot.

Midőn e szép, lélekemelő ünnepélyről számolunk be, el nem mulaszthatjuk a gyár két igazgatójának Kazay Rezsőnek és Hirt Györgynek a személyük által betöltött tisztség lelkiismeretes vezetéséért feltétlen dicsőrettel adózni. Nemkülömben elismerés illeti meg a munkásokat is, kik mindig megfeleltek hivatásuknak s aközben, hogy mindennapijukat megszerezték lényeges munkát teljesítettek mindnyájuk részére. Kívánjuk, hogy a jövő félszázad határkövénél épp oly csüggedhetetlen kitartásnak, ügybuzgalomnak és hálának tudata hívjon össze bennünket arra a helyre, mely tegnap egy örökké emlékezetes ünnepély színheye volt.

### Mikor lesznek a választások?

Kolozsvár, szept. 1.

A király szeptember 7-ikén Budapestre érkezik és szeptember 9-én délelőtt a budai várakban fogadja az országgyűlés mindkét házát a gyűlésszak bezárása alkalmából. Ugyanezen nap délutánján visszautazik Bécsbe.

Ez azt jelenti hogy a képviselőházat szeptember 9-én felosztatják és az új választásokat elrendelik.

Ez az ülésszak az utolsó ebben az országgyűlésben és feladatait javarészen befejezte már. Nem hozott, de nem is rontott semmit. Semmi lényeges akadály nincs arra nézve, hogy az országgyűlést szeptember 9-én feloszlassák. A kormány által a paktumban ez országgyűlésre elvált kötelezettségek teljesítve vannak s mindössze a viczinális vasutakról szóló törvényjavaslat benyújtása marad az új országgyűlésre. A kormányt ily megoldás ajánlására különösen az indította, hogy a választási mozgalmak ne váljanak szenvedélyessé és utját állják annak, hogy a különböző árnyalatok kialakulása veszélyeztesse az egyöntetű többség biztosítását. E miatt a indignitások a jövő országgyűlés feladatául maradnak.

Ezzel szemben a „Bud. Tud.” azt olvassuk, hogy „az országgyűlés berekesztésének határideje merő kombináció. Ilyen határozat még nem jött létre, de ez legkorábban a jövő hétre várható.”

Ime tehát mégis igaz a kósza hír s ebben megerősített budapesti politikai tudósítók értesítése. A képviselőház ülés-

szaka nagyon rövid életű lesz és szeptember 9-én túl semmi szín alatt nem fog terjedni. A miniszterelnök, ki ebben az ügyben Bécsbe utazott, visszatérte után azonnal feloszlik a jelenlegi országgyűlés s így a választások még ebben a hónapban megesnek.

### A vigéctörvény kijátszása.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, szept. 1.

Tegnap számunkban adtunk hírt Wollemann Henrik budapesti ruhakereskedő üzelméről. Már tegnap erélyesen állást foglaltunk a helyi iparosaink érdekében a törvény lanyha kezelése ellen. Felszólalásunk eredményes volt, mert a vigéctet tegnap meg is büntették.

Az ügyet tegnap már Tussai Gábor alkapitány vette kezébe s a vizsgálatot teljes szigorral vezette.

Ujból maga elé idéztette Wollemann Henriket, kihallgatta s az ügyet ítéletileg eldöntötte.

A büntetés mértékét a h. főkapitány szabta ki s érthetetlen okokból oly csekély büntetéssel sújtotta a vétkest, melyet ez alig találhat büntetésnek. Ha a büntetés kimérését is teljesen Tussai alkapitányra bízta volna, — a mi egyedül helyes ut — az érdekeikben oly mélyen sértett iparosok sokkal fényesebb elégtételt nyertek volna.

Az ítélet különben szó szerint a következő:

4757—1901. kih. sz. A városi főkapitányság, mint I-ső foku iparhatóság által Sámson Jakab és társa panaszlónak Wollmann Henrik az 1900. évi 25-ik t.-cz. 1 §-ába ütköző iparkihágásban hibásnak mondatik ki; s idézett t. cz. 4. §. alapján 20 korona pénzbüntetéssel és 1 napi elzárással büntették, mely utóbbi az 1879. évi 40. t.-cz. 21. §. alapján 10 kor. pénzbüntetésre változtatott, fizetési-képesség esetén saját élelmén töltendő 3 napi elzárással büntették. A büntetéspénzt köteles 15 nap alatt, végrehajtás terhe mellett e hivatalhoz befizetni. Elmarasztaltatik az eljárási s esetleges tartási költségek hordozásában is. Egyben a vádlottól bevett minták elkoboztatnak. Indokok: Wollmann Henrik budapesti szabómester elismerte, hogy helyben f. hó 30-án Reményik Lajos kolozsvári vaskereskedőnél megrendelés gyűjtése végett mintákat mutatott be. Ez eljárása mentségére felmutatta a Reményik Lajos által f. hó 12-éről hozzá intézett boríték nélküli levelet, a mely azonban nem volt figyelembe vehető, mert abban általánosságban csak az van kifejezve,

hogy vádlottnál újabb megrendelést fog tenni, a mi nem felel meg a Nagyméltóságú m. kir. kereskedelmi miniszter ur 27483—1901 sz. rendelete 4 §-a következményeinek. A büntetés kimérésénél vádlott büntetlen előlétele és beismerő vallomása enyhítő körülményül vétettek. A minták elkobzása törvényes rendelkezésén alapszik. Ez ítélet 15 nap alatt felelbevezhető. Kolozsvárt, 1901. augusztus 31-én Polcz Rezső, h. főkapitány.

Ezuttal rátérünk tegnapi cikkünk azon tételeire, melyek a tárgyalást vezető díjnokról szólnak. Utána jártunk az ügynek s az illető alkalmazott képességeiről és szorgalmáról csupán dicséretes dolgokat tudhatunk meg.

A baj onnan ered, hogy ily fontos ügyek tárgyalása is oly alkalmazottakra hárul, kik másnemű elfoglaltságuk folytán ezen ügyeket nem ismerik, de a helyettes főkapitány parancsa folytán mégis kénytelenek abban határozatokat hozni.

Az eljáró díjnok-alkalmazott eljárása legkevésbé sem volt rosszhiszemű, a mint az kötelesség tudásától fel sem tehető.

A megbüntetett vigécz különben felelbevezett az ítélet ellen, a lefoglalt minták azonban nem adattak neki vissza, sőt ő maga kénytelen volt ma a városról elutazni.

Kívánatos lenne, ha iparhatóságunk minden egyes esetben hathatósan védené meg iparosaink érdekét.

### A szerető bosszúja.

Kolozsvár, szept. 1.

Kocsis Róza alig töltötte be a 13-ik évét s szíve máris hő szerelemre lobbant Monostor legdélcegebb legénye Morár Juon iránt. Mikor az est leszállott s a konyha és főzés követelményeinek eleget tett, órák hosszáig kint áldogált a kapuba s várta kedvesét, ki rendszerint 11—12 óra felé látogatott el az ő tubiczájához.

Ámde Morár Juon nem érdemelte meg azt a szerelmet, melyet Kocsis Róza táplált iránta. Ő is csak legény volt. Szívét nem akarta lekötöni, annál kevesebb hajlandóságot érzett arra, hogy az örülésgig szerelmes leányt valamikor feleségévé tegye.

Egy szép napon a sors összehozta Lingurár Mari esinosszáfenesi leánnyal. Morár úgy érezte, mintha több bűbáj, több varázs sugárzana ki a Lingurár Mari szeméből. Úgy érezte, mintha szíve hevesebben dobogna a szép idegen közelében. És szíve már nem volt többé sajátja.

Kocsis Rózát ellejejtette. He-

ajánl legolcsóbb árban a

**Brassói Portland-Cement-Gyár**

Angele, Hock, Kugler és Paul, Brassóban.

Kolozsvárt kapható a következő cégeknek: Csiki Testvér uraknál, Deák Ferencz (Belközép) utca 39. szám; továbbá Tessitori és Gurisatti és Offner Samu urnál.

6—10

==== Kitűnő minőségű s legmagasabb szilárdságú ====

# Portland-Cementet

tenként egyszer-kétszer még járt hozzá, de később teljesen kimaradt.

Az elhagyott szerető megtudta, hogy kedvese hűtelen lett s végzetes tette szánta el magát. Tegnapi délután levelet küldött Morár Juonnak, melyben arra kérte, hogy látogasson el hozzá. Morár szíve megesegett a könnyel teleáztatott levél látára s eleget tett a meghívásnak. És a leány oly nyájasan fogadta, hogy Morár már bánni kezdte hűtlenségét.

Kocsis Róza kávéval kínálta meg vendéget s mialatt hűtlen kedvese gyanútlanul fogyasztotta azt, Kocsis Róza arcán ördögi mosoly játszadozott. Egy elhagyott szerető jól sikerült bosszujának öröm-mosolya volt az.

Alig fogyasztották el a kávé, Morár Juon szédülni érezte fejét, majd heves gyomorfájásról panaszkodott s eszméletlenül a padlóra zuhant. A bosszualló szerető most bánni kezdte tettét. Még mindig féltette kedvesének életét s a mentőkért telefonált, kik miután megállapították a fosfor-mérgezést Morár Juon a kórházba szállították.

Állapota nem veszélyes.

## A hét naplója.

Kolozsvár, szept. 1.

(Ősz)

Közeleg az őszi hervadás, beköszöntött az esőzés. Rövidek a napok, elillant a levegőből a fény, a napsugár, s énekeljük a nótával, hogy — „alig virrad máris alkonyodik.“

Szürkeség van az égboltozaton bármerre tekintünk. A golya eltávozott, a fecskék is gyülekeznek maholnap, összeverődnek a templom tornyán s be sem várják a kisasszony napját, előbb megkezdik a vándorlást. Keresik ők is a verőfényt, a melegebb hazát, napsugárba mennek, mert az őszi haldoklás nem az ő elemük.

Ilyenkor megbunnak félre az eresz alá rakott fészkekben, megtollasodott fiókáik mellé. A röpülési tanulmány már ugyanis véget ért, szóval minden készen az indulásra.

A rétek virágai hervadnak, a falevelek élénk zöld színe át-tesap a sárgulásba és pörög... pörög, amíg végül a csupasz fag marad hátra őszi dér zuzmára számára...

Ezentul nem tér többé vissza a régi meleg, legföljebb csak a vénasszonyok nyara a maga szelid gyöngye fényével... De abban is az elmúlásra következtet minden.

Azt regéli az őszi szellő, hogy oda van a nyár. A tavasz biztató napsugara helyett elégedjél meg az őszi poézisével. Az is van olyan szép, mint a többi — talán szebb is... Hozzászoktat a lemondáshoz, bánatos emlékekkel tölti meg a szívet. Szász Károly legszebb költeményeinek egyikében ezt mondja:

Kicsi fülemüle dalol  
Elrejtözve, ki tudja hol?  
Nem hallja más csak én hallom  
S szíven elmereng a dalon.

Azt dalolja az a madár;  
Egyszer van az életben nyár  
És ha eltöltöd a nyarat,  
Csak a száraz lombja marad...

Ami ezután következik az lehet pillanatnyi föllobbanás, de nem az igazi nyár. A nyár, lombbal, madárdallal jár együtt, ezekről pedig maholnap, alig virrad reánk addig nehányszor — elestünk.

— Jer, jer Osszián...

## HIREK.

— **Lapunk jövő száma a Vasárnapi munkaszünet miatt hétfőn reggel 9 órakor jelenik meg.**

— **Új tanár a kolozsvári iparrajz iskolában.** A kolozsvári állami iparrajz iskolához a kereskedelemügyi miniszter Pál Andor okleveles pépész mérnököt rendes tanárnak nevezte ki. Az új tanár a következő tanévben már el is foglalja az állását.

— **A rágalmozó bűnhődése.** Van emberek, kik foglalatosság hiányában nem állják befurni magukat a családi szentélybe s ocsmány módon feldulják a házasfelek nyugalmát. Ezt az időtöltést folytatja **László Gábor** is egy erényességéről szépségéről általánosan ismert úri nőről rut pletykát híresztelt. Tegnapi megadta rágalmozásának árát. A férj a Deák Ferencz-utcában kérdőre vonta s miután most is fenntartotta állítását, de igazolni azokat nem tudta, botjával többször végig huzott arcán. Az ügy a lovagias küzdőporondján nyer befejezést.

— **Lelketlen uzsorás.** Roth Já-

nos kőművesnek a nyáron pénzre volt szüksége s Lőrincz György nevű barátjától kért kölcsön 3 koronát. Lőrincz György adott is kölcsönt, de mikor kiváltásra került 50 korona zálogjegyét nem akarta kiadni. A megrémült Roth a rendőrséghez sietett s ott panaszt emelt a lelketlen uzsorás ellen.

— **Dohánygyári munkások táncvigalma.** A kolozsvári magyar királyi dohánygyár ötven éves fennállásának alkalmából rendezett jubileumi ünnepéllével kapcsolatosan tegnap este zártkörű táncvigalmat rendeztek a lövöldében. Rég nem volt alkalmunk ily fényes és jól sikerült mulatásban gyönyörködni. A terem zsufolásig megtelt mulató párokkal s még a késő reggeli órákban is hangos volt a lövölde környéke a vig párok nevetgélésétől. A táncvigalom igen szép összeget jövedelmezett a dohánygyári munkások jótékonyezelű egylete javára.

— **Lezuhant munkásleány.** Tegnapi délután végzetes szerencsétlenség történt a Kossuth Lajos-uteza 26 szám alatti épetkezésnél. Rondorán Mari huszonegy éves munkásleány az első emeleti állványról a kövezetre zuhant s oly szerencsétlenül, hogy bal karja eltört. Ezenkívül súlyos belső sérüléseket is szenvedett. A mentők eszméletlen állapotban szállították a kórházba.

— **Őszi táncvigalom.** A kolozsvári asztalos segédek szakegylete, közelebbről egy őszi táncvigalmat rendez, melyre a meghívókat a jövő hét folyamán fogja kibocsátani a rendezőség.

— **Vonatszerencsétlenség.** Egy tegnapi keltezett szüszavú távirat jelenti, hogy Feierville mellett ma a gyorsvonat kisiklott. Nyolcz ember szörnyet halt, tizenhárom megsebesült.

— **Hol vásároljunk fiainknak ruhát?** Csakis Réti Sándornál Kolozsvárt, Deák Ferencz utca 4 szám alatt, mivel ott csakis saját műhelyében készült férfi és fiu ruhák vannak. Hóni szövetekből készítve. Nem Bécsi gyári áru, a milyen a Bécsi fiók üzletek árulnak. Pártoljuk a honi ipart.

## Színház és Művészet.

\* **Arthur kalandjai.** Telt ház előtt adták nálunk először tegnap este Duru és Chivot 3 fel-

vonásos vigjátékát. A darab maga a közepes hatású francia vigjátékok közé tartozik, különös vonzó erőt kölcsönzött a darabnak azonban Megyeri igazgató fellépte, aki Poutbrisé Lipótot játszta. Megyeri kitűnő alakítása messzire kivált játszótársai közül és az egyes felvonások után a közönség valóságos tapsviharral jutalmazta a kitűnő színészt. Mellette kivált még Dezséri, a ki a meggazdagodott timárt kitűnően adta, valamint Szakács és Papp Miska is. A többi szereplő is gonddal kreálta szerepét. A darab rendezése gondos és kifogástalan volt.

## Kiadóhivatali üzenetek.

**Apróhirdetés feladók.** Mai és holnapi számunkból hirdetési terünk szűk volta miatt az apróhirdetések kimaradnak.

**Olvasóinkhoz.** Felkérjük olvasóinkat, hogy lapunk elárúsítóit semmi nemű díjkiírással ne bizzák meg, sem nekik előfizetési díjakat ne adjanak át. Az elárúsítók igen gyakran változtatják helyüket s így sokszor visszaélnék a közönség bizalmával.

## NYÁRI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, vasárnap, szept. 1-én.

## Gyerekkasszony.

Énekes vigjáték 3 felv. Irta: Bokor József.

## SZEMÉLYEK:

Csendes Vincze — — Dezséri,  
Hamvas István — — Kassai.  
Borcsa, felesége — — Bárdi G.  
Mariska — — — — Novák I.  
Selyem Ferkó — — — — Váradi.  
Ugron Sanyi — — — — Papp.  
Mátyás, szüszabó — — — — Török.  
Zsótér — — — — — Heltai.  
Kántor — — — — — Gabányi.  
Kántorné — — — — — Árpási.

Kezdeté 7, vége fél 10 után.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

**SCHABERL JÓZSEF.**

**Nyilttér.)\***

**Egy csinosan**

butorozott szoba külön bejárattal

**azonnal kiadó.**

**Tordai-ut 14 sz. (Feleki-ut.)**

**Esetleg koszt is kapható.**

1—3

\*)E rovat alatt közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlani  
Unió-utca 24. szám alatti

## KÖNYVKÖTÉS ZETEMET.

Elvállalok mindennemű könyvkötő munkákat jutányos árban. Iskola könyveket olcsón és tartósan készítek. Kérem a nagyérdemű közönség becses pártfogását.

**BARTHA MIKLÓS,**  
könyvkötő.

## Szatócsüzet

szép berendezéssel sarok helyen, egyéb elfoglaltság miatt kiadó. Értekezhetni e lap kiadóhivatalában.

## Legolcsóbb szőlő bevásárlás!

Legfinomabb csemege-szőlők Gyöngyösről, Horgosról és Ujvidékről.

**Kilónként 25 kr.; öt kiló vételénél kilója 22 kr. — Kapható a Deák Ferencz-utcai vásártéren GÁL JÁNOSNÉNÁL.**

**LUX KÁLMÁN**

bőr- és cipézkellékek üzlete.

Alapított 1886-ban.

Kolozsvárt, Wesselényi M.-utca 16. szám.

Nagy raktár mindenféle bel- és külföldi bőráruban.

Intányos árak és a legszolidabb kiszolgálás.

**BRAUN MIHÁLY, hangszerkészítő**1-5 **KOLOZSVÁRT,**

Wesselényi Miklós (Hid)-utca 18. szám.

Nagy javító műhely, raktár az összes hangszerek és hangszer kellékeknek.

A Sétatéren az

**ERDELYI GAZDASÁGI EGYLET**

által rendezett

**Gazdasági gépbemutató**

és gépvásár megnyilt.

Gépek működésben.

Belépő jegy 20 fillér.

Délután zene.

1-3

**A LEGSZEBB NŐI**

ruhaszövetek az őszi időnyre már megérkeztek és a legolcsóbb árban nálunk kaphatók. A hozzávaló alybélésnek (foul-szatin) 8 kr. métere, a hozzávaló derékbélésnek való 19 krtól 29 krtól métere.

**UJDONSÁG!**1 két személyes selyem utánzott paplan tiszta fehér vattával, tartósabb a valódi selyemnél . . . 5.25  
1 két személyes glot paplan . . . 4.25  
1 " " kasmir paplan . . . 4.25  
1 " " olajos . . . 2.25**különös verseny árban kaphatók**

csipke és szövet függönyök, ágy- és asztal terítők, szőnyegek, matracok és szalmaszakok valamint vásznak és szőtt parkétok. Teljes tisztelettel

**KOHN és LANDAU**

1-7

Wesselényi Miklós-utca 21. sz.

Van szerencsénk értesíteni a n. é. közönséget, hogy a Wesselényi Miklós-utca 21 sz. alatti Fajk fiók hus-árulási helyiséget átvettük s azt szeptember elsején nyitjuk meg a n. érd. közönség számára.

B. pártfogását kéri.  
HAJDU és SZABÓ.**TONCZÁR ANTAL**

vizvezetési szerelő.

Fellegvári-ut 48. szám.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat. 6-20

Javitást, átalakítást gyorsn eszköz.

**A t. közönség figyelmébe.**

A Szentegyház-utca 2. sz. alatt levő nagybittatott Czell söresarnok vasárnap szeptember hó 1-én megnyilik.

Jó villásreggeli, kitünő monostori sör, tiszta erdélyi hegyi borok, pontos kiszolgálás és olcsó árak biztosítanak.

**EZEN A HELYEN**

Dick Vilmos és Társa

amerikai divatáruház

**HIRDET,**

de mivel vasárnap óriási a forgalom

**ma nem hirdet.****MEGÉRKEZTEK A****Baumzweig Emil-féle****Párisi****Nagy Divatáruházba**az idény összes **ujdonságai****Bámulates olcsó árak.****Pontos kiszolgáltatás.****Még csak néhány napig tart****a végkiárulás az üzlet megszűnte végett.**

1-10

**Kiváló jó minőségű**Főüzletem tökéletesítése céljából **Kolozsvárt, Mátyás király-u. 16. sz.** Férfi-divat fiók üzletemet beszerzési áron, részben alól is hatósági engedély alapján sürgősen kiárulom. — Ott kaphatók divatos: nyulszőr-, gyapju- és valódi gráci loden kalapok. Még nagyobb választékban nyakkendők, zsebkendők és férfi ingek rendkívüli jutányos árban, mindenféle sport sapkák, pénz- és dohány-tárczák, és illatszerek. Aki jutányosan jó árakat óhajt venni, szerencsétlenségem meg mielőbb b. látogatásával. Kiváló tisztelettel **SCHEFER ANDRÁS.**vérbélü görögdiynyéim megérkeztek **Unió-utca 13. számú Tanács-gyógyszerész** volt helyiségében, ahol azokat igen jutányos árban egyenkint, valamint nagyban elárulom. Tisztelettel**FARKAS SÁNDOR,** Püspök-Ladányból.**Hova megyünk vasárnap délutánonként?****Gyönyörű kert.****Mindenesetre a****Ujoman épült helyiség.****Monostori sörházba!!****Ott, elsőrendü cigányzene mellett****1 pohár friss sör 7 kr.****Jó ételekről gondoskodva van.****Kitünő erdélyi hegyi borok kimérése.****Közuti vasúti közlekedés.**

18-20

Nyom. Schaberl József „Gutenberg” könyvnyomdájában Kolozsvárt, Deák Ferencz-utca 18. sz.